شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

	الصفحات
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١ - ٢
بيان المركز المالي الموحد	٣
بيان الدخل الموحد	٤
بيان الدخل الشامل الموحد	٥
بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد	٦
بيان التدفقات النقدية الموحد	٧
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	٨ - ٣٣

pwc

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

التقرير حول البيانات المالية الموحدة

لقد قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة لشركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") وشركاتها التابعة (يُشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة")، والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وبيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد وبيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد وبيان التدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ وملخص السياسات المحاسبية الهامة والإيضاحات التفسيرية الأخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورةٍ عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي ترى الإدارة أنها ضرورية لكي تتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أي أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن احتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

تقتصر مسؤوليتنا على إبداء الرأي حول البيانات المالية الموحدة استناداً إلى عملية التدقيق التي قمنا بها. لقد أجرينا تدقيقنا وفقاً لمعايير التدقيق الدولية. تستدعي هذه المعايير التزامنا بالمتطلبات الأخلاقية وتخطيط وتنفيذ عملية التدقيق للتوصل إلى تأكيد معقول حول ما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خاليةً من أي أخطاء جوهرية.

تتضمن عملية التدقيق القيام بإجراءات للحصول على إثباتات تدقيق حول المبالغ والإفصاحات الواردة في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية للبيانات المالية الموحدة، سواءً كان ذلك بسبب الاحتيال أو الخطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الاعتبار الرقابة الداخلية المتصلة بإعداد المنشأة وعرضها العادل للبيانات المالية الموحدة بهدف تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء الرأي حول مدى فعالية الرقابة الداخلية للمنشأة. تتضمن عملية التدقيق كذلك تقييماً لمدى ملاءمة السياسات المحاسبية المستخدمة ومعقولية التقديرات المحاسبية المُعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييماً لأسلوب عرض البيانات المالية الموحدة بشكلٍ عام.

نعتقد أن إثباتات التدقيق التي حصلنا عليها كافية وملائمة لتوفير أساسٍ مناسبٍ للرأي الذي نبديه بناءً على عملية التدقيق.

برايس ووترهاوس كوبرز، إعمار سكوير، مبنى رقم ٤، الطابق الثامن، ص.ب. ١١٩٨٧، دبي، الإمارات العربية المتحدة
هاتف: ٣١٠٠ ٣٠٤ ٤(٠) ٩٧١، فاكس: ٤١٠٠ ٣٣٠ ٤(٠)٩٧١، www.pwc.com/middle-east

ووروك هنت، أمين حسن ناصر، بول سودابي، جاك فاخوري مسجلون لدى وزارة الاقتصاد بدولة الإمارات العربية المتحدة كمدققي حسابات مشتغلين.

pwc

تقرير مدقق الحسابات المستقل
إلى السادة المساهمين في شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) (تابع)

الرأي

برأينا، تعبر البيانات المالية الموحدة المرفقة بشكلٍ عادل ومن كافة النواحي الجوهرية عن المركز المالي للمجموعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي وتدفقاتها النقدية للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية.

التقرير حول المتطلبات القانونية والتنظيمية الأخرى

وفقاً لمتطلبات القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته، نفيدكم بما يلي:

(١) أننا قد حصلنا على كافة المعلومات التي اعتبرناها ضرورية لغرض التدقيق.

(٢) أن البيانات المالية تتوافق من كافة النواحي الجوهرية مع الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته والنظام الأساسي للشركة.

(٣) أن الشركة قد احتفظت بدفاتر محاسبية صحيحة وإن البيانات المالية متوافقة معها.

(٤) أن المعلومات المالية التي يتضمنها تقرير رئيس وأعضاء مجلس الإدارة تتوافق مع الدفاتر المحاسبية للشركة.

(٥) لم يلفت انتباهنا ما يجعلنا نعتقد بأن الشركة قد أخلّت بأي من الأحكام السارية للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته أو نظامها الأساسي بشكلٍ يمكن أن يكون له تأثير جوهري على أنشطة الشركة أو مركزها المالي كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

برايس ووترهاوس كوبرز
٣٠ يناير ٢٠١٤

بول سودابي
سجل مدققي الحسابات المشتغلين رقم ٣٠٩
دبي، الإمارات العربية المتحدة

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات			
موجودات غير متداولة			
الشهرة	٤	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٧٨,٨٧٤
موجودات غير ملموسة أخرى	٤	٢,٤٤٦,٦٥٨	٢,٥٠٩,٠٢١
ممتلكات ومعدات	٥	١١,٥٣٩	١٤,٦٦٤
مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية	١٥	٢٦٥,٣٧٨	٢٥٧,٢٦٠
موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٦	٥٨٧,٩٤١	٣٧٧,٤٩٤
ودائع استثمارية	٧	٤٦٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠
مجموع الموجودات غير المتداولة		٦,٦٥٠,٣٩٠	٦,٨٤٧,٣١٣
موجودات متداولة			
مصاريف مدفوعة مقدماً ونمم مدينة أخرى	٨	٤٠,٩٣٥	٢٠,٨٨٨
ودائع استثمارية	٧	١,٤٩٣,٤٢٩	٧٧٨,١٢٦
أرصدة نقدية ومصرفية	٩	١٠٧,٦٢٩	٦٥,٢٩٥
مجموع الموجودات المتداولة		١,٦٤١,٩٩٣	٨٦٤,٣٠٩
مجموع الموجودات		٨,٢٩٢,٣٨٣	٧,٧١١,٦٢٢
حقوق الملكية والمطلوبات			
حقوق الملكية			
رأس المال	١٠	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
أسهم خزينة		(٤,٣٦٤)	(٤,٣٦٤)
		٧,٩٩٥,٦٣٦	٧,٩٩٥,٦٣٦
احتياطي إعادة تقييم استثمارات- بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	١١	(٧٨٩,١٠٢)	(١,٠٠٢,٨١٦)
احتياطي قانوني	١١	٢٧٨,٩٩٨	٢٥٠,٥٣٥
أرباح محتجزة		٤٤٩,٦٨٤	٢١٤,٥١٦
حقوق الملكية العائدة إلى مُلاك الشركة		٧,٩٣٥,٢١٦	٧,٤٥٧,٨٧١
الحصص غير المسيطرة		١٦,٨٣٨	٢٠,٢٨٨
مجموع حقوق الملكية		٧,٩٥٢,٠٥٤	٧,٤٧٨,١٥٩
مطلوبات غير متداولة			
قرض مساند	١٥	٢٢,٢٦٨	٢١,٢٩٧
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٢	٩,٨٣٨	٨,٢٩٤
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٣٢,١٠٦	٢٩,٥٩١
مطلوبات متداولة			
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	١٣	٢٣٨,١٦٣	١٣٤,١٦٤
توزيعات أرباح دائنة	١٤	١٩,٢٣١	١٩,٣٧٧
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة	١٥	٥٠,٨٢٩	٥٠,٣٣١
مجموع المطلوبات المتداولة		٣٠٨,٢٢٣	٢٠٣,٨٧٢
مجموع المطلوبات		٣٤٠,٣٢٩	٢٣٣,٤٦٣
مجموع حقوق الملكية والمطلوبات		٨,٢٩٢,٣٨٣	٧,٧١١,٦٢٢

تم اعتماد هذه البيانات المالية الموحدة من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٣٠ يناير ٢٠١٤ ووقعها بالنيابة عن المجلس:

.....
رئيس مجلس الإدارة

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الإيرادات			
رسوم عمولات التداول		٣٤١,٦٤٥	١٠٩,٨٦٥
رسوم شركات الوساطة		١٢,٥٢٠	١٤,١٩٩
رسوم تحويل ملكية ورهون		٣٦,٣١٧	١٣,٣٠١
رسوم أخرى		١٤,٥٣٧	١٢,٣٣٢
		٤٠٥,٠١٩	١٤٩,٦٩٧
إيرادات العمليات			
إيرادات استثمارية	١٦	٥٣,٣٧٣	٤٥,٣٢٨
إيرادات أخرى		٣٦٨	٢,٠٧٣
		٤٥٨,٧٦٠	١٩٧,٠٩٨
مجموع الإيرادات			
المصاريف			
مصاريف عمومية وإدارية	١٧	(١١٤,٢٤٣)	(١٠١,٨٤٢)
إطفاء موجودات غير ملموسة	٤	(٦٢,٣٦٣)	(٦٢,٣٦٣)
مصروف فائدة	١٥	(٩٧١)	(٩٣١)
مجموع المصاريف		(١٧٧,٥٧٧)	(١٦٥,١٣٦)
صافي ربح السنة		٢٨١,١٨٣	٣١,٩٦٢
العائد إلى:			
مُلاّك الشركة		٢٨٤,٦٣٣	٣٥,١٨٥
الحصص غير المسيطرة		(٣,٤٥٠)	(٣,٢٢٣)
		٢٨١,١٨٣	٣١,٩٦٢
ربحية السهم الواحد - بالدرهم	١٨	٠,٠٣٥	٠,٠٠٤

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
صافي ربح السنة	٢٨١,١٨٣	٣١,٩٦٢
الدخل / (الخسارة) *الشاملة الأخرى*		
تغيرات في القيمة العادلة لموجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٢١٣,٧١٤	(٤٦,٨٤٨)
مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة	٤٩٤,٨٩٧	(١٤,٨٨٦)
العائد إلى:		
مُلاك الشركة	٤٩٨,٣٤٧	(١١,٦٦٣)
الحصص غير المسيطرة	(٣,٤٥٠)	(٣,٢٢٣)
مجموع الدخل / (الخسارة) الشاملة للسنة	٤٩٤,٨٩٧	(١٤,٨٨٦)

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التغيرات في حقوق الملكية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال ألف درهم	أسهم خزينة ألف درهم	احتياطي إعادة تقييم استثمارات بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر ألف درهم	احتياطي قانوني ألف درهم	أرباح محتجزة ألف درهم	العائد إلى مُلاك الشركة ألف درهم	الحصص غير المسيطرة ألف درهم	المجموع ألف درهم
كما في ١ يناير ٢٠١٢	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٣٦٤)	(٩٨١,٨٢١)	٢٤٧,٠١٦	٢١٨,١٩٠	٧,٤٧٩,٠٢١	٢٣,٥١١	٧,٥٠٢,٥٣٢
صافي ربح السنة	-	-	-	-	٣٥,١٨٥	٣٥,١٨٥	(٣,٢٢٣)	٣١,٩٦٢
الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	-	-	(٤٦,٨٤٨)	-	-	(٤٦,٨٤٨)	-	(٤٦,٨٤٨)
مجموع الخسارة الشاملة للسنة	-	-	(٤٦,٨٤٨)	-	٣٥,١٨٥	(١١,٦٦٣)	(٣,٢٢٣)	(١٤,٨٨٦)
تحويل إيرادات غير متوافقة مع الشريعة (إيضاح ٢٠ وإيضاح ١٣)	-	-	-	-	(٩,٤٨٧)	(٩,٤٨٧)	-	(٩,٤٨٧)
تحويل إلى احتياطي قانوني	-	-	-	٣,٥١٩	(٣,٥١٩)	-	-	-
تحويل من استبعاد وشطب استثمارات	-	-	٢٥,٨٥٣	-	(٢٥,٨٥٣)	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٣٦٤)	(١,٠٠٢,٨١٦)	٢٥٠,٥٣٥	٢١٤,٥١٦	٧,٤٥٧,٨٧١	٢٠,٢٨٨	٧,٤٧٨,١٥٩
كما في ٣١ يناير ٢٠١٣	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٣٦٤)	(١,٠٠٢,٨١٦)	٢٥٠,٥٣٥	٢١٤,٥١٦	٧,٤٥٧,٨٧١	٢٠,٢٨٨	٧,٤٧٨,١٥٩
صافي ربح السنة	-	-	-	-	٢٨٤,٦٣٣	٢٨٤,٦٣٣	(٣,٤٥٠)	٢٨١,١٨٣
الدخل الشامل الآخر للسنة	-	-	٢١٣,٧١٤	-	-	٢١٣,٧١٤	-	٢١٣,٧١٤
مجموع الدخل الشامل للسنة	-	-	٢١٣,٧١٤	-	٢٨٤,٦٣٣	٤٩٨,٣٤٧	(٣,٤٥٠)	٤٩٤,٨٩٧
تحويل إيرادات غير متوافقة مع الشريعة (إيضاح ٢٠ وإيضاح ١٣)	-	-	-	-	(٢١,٠٠٢)	(٢١,٠٠٢)	-	(٢١,٠٠٢)
تحويل إلى احتياطي قانوني	-	-	-	٢٨,٤٦٣	(٢٨,٤٦٣)	-	-	-
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٨,٠٠٠,٠٠٠	(٤,٣٦٤)	(٧٨٩,١٠٢)	٢٧٨,٩٩٨	٤٤٩,٦٨٤	٧,٩٣٥,٢١٦	١٦,٨٣٨	٧,٩٥٢,٠٥٤

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
التدفقات النقدية من أنشطة العمليات			
صافي ربح السنة		٢٨١,١٨٣	٣١,٩٦٢
تعديلات بسبب:			
استهلاك ممتلكات ومعدات	٥	٦,٩٩٨	١٠,٨١٢
مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين	١٢	٢,٠٤٢	٢,٠٢٦
إطفاء موجودات غير ملموسة	٤	٦٢,٣٦٣	٦٢,٣٦٣
مخصص مصاريف حسابات مشكوك في تحصيلها	٨	-	٣١٨
مصروف فائدة	١٥	٩٧١	٩٣١
إيرادات من ودائع استثمارية	١٦	(٤٨,٤٤٩)	(٤١,٣١٦)
إيرادات من توزيعات أرباح	١٦	(٤,٩٢٤)	(٤,٠١٢)
		٣٠٠,١٨٤	٦٣,٠٨٤
التدفقات النقدية من العمليات قبل التغيرات في الموجودات والمطلوبات العاملة			
الزيادة في المصاريف المدفوعة مقدماً والذمم المدينة الأخرى		(٢١,٠٥٢)	(١,٤٣٩)
الزيادة في المبالغ المستحقة لطرف ذي علاقة	١٥	٤٩٨	٢,٧٤٨
الزيادة في الذمم الدائنة والمصاريف المستحقة		٨٢,٩٩٧	٢٤,٥٦٩
		٣٦٢,٦٢٧	٨٨,٩٦٢
النقد الناتج من أنشطة العمليات			
تعويضات نهاية الخدمة المدفوعة للموظفين		(٤٩٨)	(٤٤٩)
صافي النقد الناتج عن أنشطة العمليات		٣٦٢,١٢٩	٨٨,٥١٣
التدفقات النقدية من أنشطة الاستثمار			
عوائد من بيع واسترداد استثمارات		٣٥٣,٢٦٦	٣٢,٠٥٨
شراء ممتلكات ومعدات	٥	(٣,٨٧٣)	(٣,٥٨٧)
صافي الودائع الاستثمارية	٧	(٥٧١,٤٢٠)	(٣٦٣,٠٦٦)
إيرادات مقبوضة من ودائع استثمارية		٤٩,٤٥٤	٤٠,٧١٣
توزيعات أرباح مقبوضة	١٦	٤,٩٢٤	٤,٠١٢
صافي النقد المستخدم في أنشطة الاستثمار		(١٦٧,٦٤٩)	(٢٨٩,٨٧٠)
التدفقات النقدية من أنشطة التمويل			
توزيعات أرباح مدفوعة للمساهمين		(١٤٦)	(٦٩٤)
صافي النقد المستخدم في أنشطة التمويل		(١٤٦)	(٦٩٤)
صافي الزيادة / (النقص) في النقد وما في حكمه		١٩٤,٣٣٤	(٢٠٢,٠٥١)
النقد وما في حكمه في بداية السنة		٢٣٢,٣٤٥	٤٣٤,٣٩٦
النقد وما في حكمه في نهاية السنة	٩	٤٢٦,٦٧٩	٢٣٢,٣٤٥

الإيضاحات المدرجة على الصفحات من ٨ إلى ٣٣ تعتبر جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١. التأسيس والعمليات

شركة سوق دبي المالي ش.م.ع ("الشركة") هي شركة مساهمة عامة تأسّست في إمارة دبي بدولة الإمارات العربية المتحدة بموجب المرسوم رقم (٦٢) لسنة ٢٠٠٧ الصادر عن وزارة الاقتصاد بتاريخ ٦ فبراير ٢٠٠٧، وتخضع لأحكام القانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤، وتعديلاته.

تتمثل الأنشطة المرخّصة للشركة في التداول في الأدوات المالية والعمل بمثابة شركة قابضة وائتمانية في الأنشطة التجارية والصناعية والزراعية والاستشارات المالية في مجال الاستثمار والوساطة المالية في الأسهم والسندات المحلية والأجنبية. وفقاً للنظام الأساسي للشركة، تلتزم الشركة في جميع أنشطتها وعملياتها ومعاملاتها الرسمية بأحكام الشريعة الإسلامية وتستثمر كافة أموالها بمقتضى تلك الأحكام.

إن أسهم الشركة مدرجة في سوق دبي المالي.

تضطلع الشركة في الوقت الراهن بإدارة عمليات سوق دبي للأوراق المالية وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة وتنفيذ الأنشطة الاستثمارية لحسابها الخاص.

إن العنوان المُسجل للشركة هو مركز دبي التجاري العالمي، شارع الشيخ زايد، ص. ب. ٩٧٠٠، دبي.

تعتبر حكومة دبي بمثابة الشركة الأم المطلقة والطرف المسيطر حيث تمتلك نسبة ٧٩,٦٣% من شركة سوق دبي المالي من خلال بورصة دبي المحدودة ("الشركة الأم")، وهي شركة تابعة لحكومة دبي.

تشمل هذه البيانات المالية الموحدة شركة سوق دبي المالي (ش.م.ع) والشركات التابعة لها (يشار إليهم مجتمعين بـ "المجموعة"). فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي المحدودة*	السوق المالية الالكترونية	الإمارات العربية المتحدة	٦٧٪

تمتلك ناسداك دبي المحدودة الشركة التابعة التالية:

اسم الشركة	النشاط	بلد التأسيس	نسبة الملكية
ناسداك دبي جارديان ليمتد	الممثل الحصري لشركة ناسداك دبي المحدودة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠٪

* تحتفظ شركة بورصة دبي المحدودة بنسبة ٣٣% المتبقية.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية الرئيسية المتبعة في إعداد هذه البيانات المالية الموحدة مبينة أدناه. لقد تم تطبيق هذه السياسات بشكلٍ ثابتٍ على كافة السنوات المعروضة، ما لم يُذكر خلافاً لذلك.

٢-١ أساس الإعداد

لقد تم إعداد هذه البيانات الموحدة المالية وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية والتفسيرات الصادرة عن لجنة تفسيرات المعايير الدولية للتقارير المالية. لقد تم إعداد البيانات المالية بموجب مبدأ التكلفة التاريخية، المعدل بإعادة تقييم الموجودات المالية الأخرى التي تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر بعد التطبيق المبكر للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩ في عام ٢٠٠٩.

إن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة بالتوافق مع المعايير الدولية للتقارير المالية يقتضي استخدام تقديرات محاسبية أساسية محددة. كما يقتضي من الإدارة إبداء رأيها في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة. إن المجالات التي تنطوي على درجة عالية من إبداء الرأي أو التعقيد أو المجالات التي تعد فيها الافتراضات والتقديرات أساسية للبيانات المالية الموحدة مبينة في الإيضاح رقم ٣.

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣

(أ) المعايير الجديدة والمعدلة المطبقة من قبل المجموعة

فيما يلي المعايير الجديدة السارية والتعديلات على أحد المعايير الراهنة، وقد تم نشرها وتعتبر سارية المفعول على الفترات المحاسبية للمجموعة التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

- المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، (المعدل في ٢٠١١) "البيانات المالية المنفصلة". يشتمل هذا المعيار على أحكام البيانات المالية المنفصلة التي تم استبعادها بعد أن تم إدراج أحكام السيطرة المقررة بموجب المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ ضمن المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ الجديد. ينبغي تطبيق هذا المعيار عند احتساب الاستثمارات في الشركات التابعة والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة عندما تقوم المنشأة أو تقرر أن تقوم بإعداد البيانات المالية المنفصلة.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، "البيانات المالية الموحدة" - يستبدل أجزاء من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، "البيانات المالية الموحدة والمنفصلة"، المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة كما يحل محل التفسير رقم ١٢ الصادر عن لجنة التفسيرات الدائمة، "التوحيد- المنشآت ذات الأغراض الخاصة". ووفقاً للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠، تعتبر السيطرة الأساس الأوحد المستخدم في التوحيد، كما تم تقديم تعريف جديد لها.

- المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٣، "قياس القيمة العادلة". يهدف هذا المعيار إلى ضمان الاتساق والحد من التعقيد بتقديم تعريف دقيق للقيمة العادلة ومصدر واحد لقياس القيمة العادلة ومتطلبات الإفصاح لاستخدامها في كافة المعايير الدولية للتقارير المالية. إن المتطلبات التي تتوافق إلى حدٍ كبير مع المعايير الدولية للتقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية لا تعمل على توسيع نطاق استخدام محاسبة القيمة العادلة، إلا أنها توفر إرشاداتٍ عن كيفية تطبيقها عندما يكون استخدامها مطلوباً أو مسموحاً به فعلياً بموجب المعايير الأخرى ضمن المعايير الدولية للتقارير المالية والمبادئ المحاسبية المقبولة عموماً في الولايات المتحدة الأمريكية.

لقد قامت الإدارة بتقييم تأثير المعايير الجديدة والتعديل على المعيار الراهن وفقاً لما هو مبين أعلاه وتوصلت إلى أنه ليس من المتوقع أن يكون للمعايير والتعديل تأثير جوهري على البيانات المالية الموحدة للمجموعة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٢ المعايير الدولية للتقارير المالية الجديدة والمعدلة السارية على الفترات المحاسبية التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ (تابع)

(ب) التعديلات الصادرة على المعايير المنشورة، لكن غير السارية على السنة المالية للشركة التي تبدأ في ١ يناير ٢٠١٣ ولم يتم تطبيقها بشكل مبكر من قبل المجموعة:

لم تقم المجموعة بالتطبيق المبكر للتعديلات التالية على المعايير المنشورة التي تم إصدارها لكنها لم تدخل حيز التنفيذ حتى تاريخه:

	تسري على الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد
التعديلات على المعايير المنشورة:	
التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٢ "الأدوات المالية" تقتضي توضيح جوانب معينة بحسب طريقة العرض نظراً للتنوع في تطبيق متطلبات عملية المقاصة وذلك بالتركيز على أربعة جوانب رئيسية هي: • تعريف عبارة "له حق قانوني واجب النفاذ بتنفيذ عملية المقاصة". • تطبيق مبدأ الاحتساب والتسوية على أساس فوري. • مقاصة مبالغ الضمانات. • الوحدة المحاسبية من أجل تطبيق شروط عملية المقاصة.	١ يناير ٢٠١٤
التعديل على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ "الانخفاض في قيمة الموجودات" يهدف إلى الحد من الظروف التي يقتضي بموجبها الإفصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد للموجودات أو وحدات توليد النقد وتوضيح الإفصاحات المطلوبة وتحديد شرط صريح للإفصاح عن معدل الخصم المستخدم في تحديد الانخفاض في القيمة (أو القيود العكسية) في الحالات التي يتم فيها تحديد المبلغ القابل للاسترداد (على أساس القيمة العادلة مخصوماً منها تكاليف الاستبعاد) باستخدام أسلوب القيمة الحالية.	١ يناير ٢٠١٤
التعديلات على المعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٠ "البيانات المالية الموحدة" والمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ١٢ "الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "البيانات المالية المنفصلة" تتعلق فقط بالشركات الاستثمارية، وبالتالي فهي غير منطبقة على المجموعة.	١ يناير ٢٠١٤

٢-٣ التوحيد

الشركات التابعة

الشركات التابعة هي كافة المنشآت التي يكون للمجموعة حق السيطرة على سياساتها المالية والتشغيلية، ويرافق ذلك بشكل عام الاستحواذ على ما يزيد عن نصف حقوق التصويت. يؤخذ بعين الاعتبار حقوق التصويت المحتملة القابلة للممارسة أو التحويل في الوقت الراهن ومدى تأثيرها عند تقييم سيطرة المجموعة على أي منشأة أخرى. تقوم المجموعة أيضاً، في حال عدم استحواذها على أكثر من ٥٠% من حقوق التصويت، بتقييم مدى وجود السيطرة عندما تكون المجموعة قادرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للمنشأة على أساس السيطرة بحكم الأمر الواقع.

قد تنشأ السيطرة بحكم الأمر الواقع في الحالات التي تستطيع من خلالها المجموعة التحكم في السياسات المالية والتشغيلية، وغيرها من السياسات الخاصة بالمنشأة، استناداً إلى نسبة حقوق التصويت التي تملكها المجموعة في مقابل نسبة حقوق التصويت للمساهمين الآخرين وتوزيعها فيما بينهم.

يتم توحيد حسابات الشركات التابعة اعتباراً من تاريخ تحوّل السيطرة إلى المجموعة. ويتم إلغاء التوحيد اعتباراً من تاريخ انتهاء السيطرة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٣ التوحيد (تابع)

الشركات التابعة (تابع)

تستخدم المجموعة طريقة الاستحواذ لاحتساب اندماجات الأعمال. إن المقابل الممنوح نظير الاستحواذ على شركة تابعة يمثل القيم العادلة للموجودات المحولة والمطلوبات المتكبدة للمُلاك السابقين في الشركة المستحوذ عليها وحصص حقوق الملكية الصادرة عن المجموعة. يشمل المقابل الممنوح القيمة العادلة لأي أصل أو مطلوب ناتج عن أي ترتيبات طارئة. يتم مبدئياً قياس الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها وكذلك المطلوبات والالتزامات الطارئة المحملة عن اندماجات الأعمال، بقيمها العادلة بتاريخ الاستحواذ. تعترف المجموعة بأي حصص غير مسيطرة في الشركة المستحوذ عليها على أساس كل عملية استحواذٍ على حدة، ويكون ذلك إما بالقيمة العادلة أو بالحصة المتناسبة للحصة غير المسيطرة في المبالغ المعترف بها لصافي الموجودات الممكن تحديدها في الشركة المستحوذ عليها.

تُحتسب التكاليف المتعلقة بعملية الاستحواذ كمصاريف عند تكبدها.

في حال تم إجراء اندماج الأعمال على مراحل، فإن القيمة الدفترية للحصص المملوكة سابقاً للشركة المستحوذة في الشركة المستحوذ عليها تتم إعادة قياسها بالقيمة العادلة في تاريخ الاستحواذ. ويتم الاعتراف بأي أرباح أو خسائر ناتجة عن عملية إعادة القياس في بيان الدخل الموحد.

يتم قياس الشهرة مبدئياً بوصفها الزيادة في إجمالي المقابل المدفوع والقيمة العادلة للحصة غير المسيطرة على صافي الموجودات القابلة للتحديد المستحوذ عليها والمطلوبات المحملة. وفي حال كان المقابل المدفوع أقل من القيمة العادلة لصافي موجودات الشركة التابعة المستحوذ عليها، يتم الاعتراف بالفرق في بيان الدخل الموحد.

إن إيرادات ومصاريف الشركات التابعة المستحوذ عليها أو المستبعدة خلال السنة يتم إدراجها في بيان الدخل الموحد اعتباراً من تاريخ الاستحواذ وحتى التاريخ الفعلي للاستبعاد، حسب الاقتضاء.

يتم حذف كافة المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصاريف المتبادلة بين شركات المجموعة. كما يتم حذف الأرباح والخسائر الناتجة عن المعاملات الداخلية بين شركات المجموعة. لقد تم تغيير السياسات المحاسبية للشركات التابعة عند الاقتضاء حتى تتوافق مع السياسات المطبقة من قبل المجموعة.

٢-٤ موجودات غير ملموسة

إن الموجودات غير الملموسة المستحوذ عليها في إحدى عمليات اندماج الأعمال يتم الاعتراف بها بالقيمة العادلة بتاريخ الاستحواذ. تتمتع الموجودات غير الملموسة بعمر إنتاجي محدد ويتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً الإطفاء المتراكم والانخفاض في القيمة. يتم إطفاء الموجودات غير الملموسة على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة باستخدام طريقة القسط الثابت على النحو التالي:

ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية	٥٠ سنة
العلاقة مع المشاركين في السوق (الوسطاء)	١٠ سنوات
قاعدة بيانات التداول التاريخية	٥ سنوات

تتم مراجعة فترة الإطفاء وطريقة احتسابه وتعديلهما، عند الضرورة، بتاريخ بيان كل المركز المالي الموحد.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٥ الشهرة

تمثل الشهرة الزيادة في المقابل المحول على الحصة في صافي القيمة العادلة للموجودات الصافية القابلة للتحديد والمطلوبات والالتزامات الطارئة للشركة المستحوذ عليها والقيمة العادلة للحصص غير المسيطرة في الشركة المستحوذ عليها.

ولغرض فحص الانخفاض في القيمة، يتم تخصيص الشهرة المكتسبة من اندماجات الأعمال إلى كل وحدة من الوحدات المولدة للنقد، أو المجموعات المولدة للنقد، التي من المتوقع أن تستفيد من التفاعل المتبادل من اندماجات الأعمال. إن كل وحدة أو مجموعة من الوحدات المولدة للنقد تمثل أقل مستوى داخل الشركة تتم من خلاله مراقبة الشهرة للأغراض الإدارية الداخلية.

يتم إجراء عمليات مراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكلٍ سنوي أو أكثر تكراراً إذا أشارت الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى وجود انخفاض محتمل في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى. يتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرة كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

٢-٦ ممتلكات ومعدات

يتم إظهار الممتلكات والمعدات بالتكلفة ناقصاً الاستهلاك المتراكم وأي خسارة محددة للانخفاض في القيمة. تتكون التكلفة المبدئية للممتلكات والمعدات من تكلفة شرائها إضافة إلى أي تكاليف تُعزى بشكلٍ مباشر إلى إحضار الأصل لحالته التشغيلية وموقعه اللازمين لاستخدام الأصل في الغرض المقصود منه.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة الدفترية للأصل أو احتسابها كأصلٍ منفصل، حسبما يكون ملائماً، فقط عندما يكون من المُرجّح أن تتدفق إلى المجموعة فوائد اقتصادية مستقبلية مرتبطة بالبند ويكون بالإمكان قياس تكلفة البند بشكلٍ موثوق. يتم إدراج كافة مصروفات عمليات التصليح والصيانة الأخرى في بيان الدخل الموحد عند تكبدها.

يُحتسب الاستهلاك باستخدام طريقة القسط الثابت لتوزيع تكلفة الموجودات وصولاً إلى قيمها المتبقية على مدى أعمارها الإنتاجية المقدرة على النحو التالي:

	السنوات
أجهزة حاسوب ونظم معلومات	٣-٥
تحسينات على عقار مستأجر	٤
أثاث ومعدات مكتبية	٣-١٠
مركبات	٤

تتم مراجعة القيم المتبقية للموجودات وأعمارها الإنتاجية، وتعديلها عند الضرورة، بتاريخ كل فترة تقرير.

عندما تكون القيمة الدفترية للأصل أكبر من قيمته التقديرية القابلة للاسترداد، يتم خفضها مباشرةً إلى القيمة القابلة للاسترداد.

يتم تحديد الأرباح والخسائر الناتجة عن استبعاد أي بند من الممتلكات والمعدات على أساس الفرق بين عوائد المبيعات والقيمة الدفترية للأصل، ويتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

يتم إظهار الأعمال الرأسمالية قيد الإنجاز بالتكلفة وتحويلها إلى فئة الموجودات الملائمة لها عندما تكون مهيئة للاستخدام، ويتم استهلاكها وفقاً للسياسة المحاسبية لدى المجموعة.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٧ مبالغ مستحقة من مؤسسات مالية وودائع استثمارية

يتم الاعتراف بالمبالغ المستحقة من المؤسسات المالية والودائع الاستثمارية مبدئياً بالقيمة العادلة ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي. يتم إجراء تقييم للانخفاض في قيمة المبالغ من المؤسسات المالية والودائع الاستثمارية كما تم توضيحه في السياسة المحاسبية للموجودات المالية.

٢-٨ الأدوات المالية

يتم الاعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في الأحكام التعاقدية للأداة.

يتم قياس الموجودات والمطلوبات المالية مبدئياً بالقيمة العادلة. إن تكاليف المعاملة العائدة بشكلٍ مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات والمطلوبات المالية أو إصدارها (بخلاف الموجودات والمطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة) يتم إضافتها إلى القيمة العادلة للموجودات أو المطلوبات المالية أو خصمها منها، حسب الاقتضاء، عند الاعتراف الأولي. أما تكاليف المعاملة العائدة بشكلٍ مباشر إلى الاستحواذ على الموجودات أو المطلوبات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة فيتم الاعتراف بها مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٢-٩ الموجودات المالية

يتم الاعتراف وإلغاء الاعتراف بالمشتريات أو المبيعات العادية للموجودات المالية على أساس تاريخ المتاجرة. إن المشتريات أو المبيعات العادية هي المبيعات أو المشتريات التي تتطلب تسليم الموجودات خلال إطار زمني يحدده القانون أو العرف السائد في السوق.

يتم قياس كافة الموجودات المعترف بها بتكلفتها المطفأة أو القيمة العادلة بناءً على تصنيف الموجودات المالية.

تصنيف الموجودات المالية

إن أدوات الدين التي تستوفي الشروط التالية يتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة ناقصاً الانخفاض في القيمة (باستثناء أدوات الدين التي يتم تصنيفها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي للحيلولة دون وجود أي مخالفات محاسبية):

- أن يتم الاحتفاظ بالأصل ضمن نموذج أعمال يكون الهدف منه الاحتفاظ بالموجودات لجمع التدفقات النقدية التعاقدية.
- أن تؤدي الأحكام التعاقدية للأداة إلى وجود تدفقات نقدية في تواريخ محددة بحيث تقتصر على مدفوعات المبالغ الأصلية والفائدة المستحقة على القائم منها.

يتم قياس كافة الموجودات الأخرى لاحقاً بالقيمة العادلة.

التكلفة المطفأة وطريقة سعر الفائدة الفعلي

تعتبر طريقة سعر الفائدة الفعلي هي إحدى طرق احتساب التكلفة المطفأة لأداة الدين وتوزيع إيرادات الفوائد والمصاريف على الفترة المعنية. إن سعر الفائدة الفعلي هو السعر الذي يخصم بدقة المقبوضات والمدفوعات النقدية المتوقعة في المستقبل (بما في ذلك كافة الرسوم والنقاط المدفوعة أو المقبوضة التي تشكل جزءاً لا يتجزأ من سعر الفائدة الفعلي وتكاليف المعاملة والعلاوات أو الخصومات الأخرى) وذلك من خلال العمر المتوقع لأداة الدين أو خلال فترة أقصر، عند الاقتضاء، إلى صافي القيمة الدفترية.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٩ الموجودات المالية (تابع)

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يجوز للمجموعة عند الاعتراف الأولي إجراء اختيار غير قابل للإلغاء (على أساس كل أداة على حدة) لتصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر. لا يُسمح بإجراء مثل هذا التصنيف إذا كان الاستثمار في حقوق الملكية محتفظ به بغرض المتاجرة.

يتم تصنيف الأصل المالي كمحتفظ به للمتاجرة في أي من الحالات التالية:

- أن يتم اقتناؤه لغرض رئيسي يتمثل في بيعه على المدى القريب.
- أن يكون عند الاعتراف الأولي جزء من مجموعة الأدوات المالية المحددة التي تخضع لإدارة المجموعة، ويكون هناك دليل على نمط فعلي حديث لجني الأرباح من الأصل على المدى القصير.
- أن يكون أداة مشتقة غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط أو كضمان مالي.

يتم قياس الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر مبدئياً بالقيمة العادلة مضافاً إليها تكاليف المعاملة ثم يتم قياسها لاحقاً بالقيمة العادلة مع الاعتراف بالأرباح والخسائر الناشئة عن التغيرات في القيمة العادلة في الدخل الشامل الآخر وإضافتها إلى احتياطي احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات.

لا تتم إعادة تصنيف الأرباح أو الخسائر المتراكمة في بيان الدخل الموحد عند استبعاد الاستثمارات.

لقد قامت المجموعة بتصنيف كافة الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة بوصفها موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند التطبيق الأولي للمعيار الدولي للتقارير المالية رقم ٩.

يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح عن هذه الاستثمارات في أدوات حقوق الملكية في بيان الدخل الموحد عندما يتقرر حق المجموعة في قبض توزيعات الأرباح. يتم الاعتراف بتوزيعات الأرباح في بيان الدخل الموحد وإدراجها ضمن بند "إيرادات استثمارية" (إيضاح ١٦).

موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة

يتم تصنيف الاستثمارات في حقوق الملكية بمثابة موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة، ما لم تقم المجموعة بتصنيف استثمارات حقوق الملكية غير المحتفظ بها للمتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر عند الاعتراف الأولي.

بالنسبة لأدوات الدين التي لا تستوفي معايير التكلفة المطفأة فيتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. وبالإضافة إلى ذلك، فإن أدوات الدين التي تستوفي معايير التكلفة المطفأة ولكنها تكون مصنفة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة يتم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة. يجوز تصنيف أداة الدين ضمن الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الربح أو الخسارة عند الاعتراف الأولي إذا كان هذا التصنيف يلغي أو يقلل إلى حدٍ كبير عدم تناسق عملية القياس أو الاحتساب الذي قد ينشأ عن قياس الموجودات والمطلوبات أو احتساب الأرباح والخسائر على أساس مغاير.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-٩ الموجودات المالية (تابع)

إلغاء الاعتراف بالموجودات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالأصل المالي إلا بانقضاء الحقوق التعاقدية في استلام التدفقات النقدية من الأصل أو تحويلها أو عندما تقوم المجموعة بتحويل الأصل المالي وكافة مخاطر وعوائد الملكية الناتجة عن ملكية الأصل بشكلٍ كامل إلى منشأة أخرى. في حال لم تقم المجموعة بتحويل كافة مخاطر وعوائد الملكية بشكل كامل أو الاحتفاظ بها واستمرت في السيطرة على الأصل المحول، تعترف المجموعة بحصتها المتبقية في الأصل والمطلوب المرتبط به عن المبالغ التي قد تضطر إلى دفعها. أما في حال احتفظت المجموعة بشكلٍ كامل بكافة مخاطر وعوائد الملكية للأصل المالي المحول، تستمر المجموعة في الاعتراف بالأصل المالي وتعترف كذلك بالقروض المرهونة للعوائد المقبوضة.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم قياسه بالتكلفة المطفأة، فإن الفرق بين القيمة الدفترية للأصل ومجموع المقابل المقبوض أو المدين يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

عند إلغاء الاعتراف بالأصل المالي الذي تم تصنيفه بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة سابقاً في احتياطي تقييم الاستثمارات تتم إعادة تصنيفها ضمن الأرباح المحتجزة.

الانخفاض في قيمة الموجودات المالية

يتم تقييم الموجودات المالية التي تم قياسها بالتكلفة المطفأة لتحري الانخفاض في قيمتها بتاريخ كل فترة تقرير. تعتبر الموجودات المالية أنها قد تعرضت للانخفاض في القيمة عندما يتوفر دليل موضوعي على وقوع الانخفاض في القيمة نتيجة لحدث واحد أو أكثر يحصل بعد الاعتراف الأولي بالموجودات المالية.

قد يشمل الدليل الموضوعي على الانخفاض في القيمة أي مما يلي:

- صعوبة مالية كبيرة تواجه الشركة المصدرة أو الطرف المقابل.
- خرق بنود العقد مثل العجز عن السداد أو التأخر في سداد مدفوعات الفوائد أو المبالغ الأصلية.
- وجود احتمال بدخول المدين في إجراءات إشهار إفلاس أو إعادة هيكلة مالية.
- عدم وجود سوق نشطة لذلك الأصل المالي بسبب الصعوبات المالية.

يتم قياس خسارة الانخفاض في القيمة على أساس الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة التي تعكس مبالغ الضمانات والكفالات، مخصومة بسعر الفائدة الأصلي الفعلي للأصل المالي.

٢-١٠ المطلوبات المالية

يتم قياس المطلوبات المالية لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي.

إلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية

لا تقوم المجموعة بإلغاء الاعتراف بالمطلوبات المالية إلا في حالة واحدة تتمثل في استيفاء التزامات المجموعة أو إلغائها أو انتهاء مدتها. إن الفرق بين القيمة الدفترية للمطلوب المالي الذي تم إلغاء الاعتراف به والمقابل المدفوع أو المستحق، بما في ذلك أي موجودات غير نقدية محولة أو مطلوبات محملة، يتم الاعتراف به في بيان الدخل الموحد.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١١ النقد وما في حكمه

لغرض بيان التدفقات النقدية، يتكون النقد وما في حكمه من النقد في الصندوق والحسابات الجارية وحسابات التوفير وحسابات المضاربة لدى المصارف والودائع المصرفية بفترة استحقاق أصلية تبلغ ثلاثة أشهر أو أقل.

٢-١٢ الذمم المدينة التجارية

يتم احتساب الذمم المدينة التجارية مبدئياً بالقيمة العادلة، ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة سعر الفائدة الفعلي، ناقصاً مخصص الانخفاض في القيمة. يتم رصد مخصص للانخفاض في قيمة الذمم المدينة عندما يتوفر دليل موضوعي على أن المجموعة لن تكون قادرة على تحصيل كافة المبالغ المستحقة لها وفقاً للشروط الأصلية لهذه الذمم. إن الصعوبات المالية الكبيرة التي تواجه المدين واحتمالية دخوله في إجراءات إشهار إفلاس أو إعادة هيكلة مالية وعجزه عن السداد أو تأخره في سداد مدفوعات الفوائد أو المبالغ الأصلية (التي يتأخر سدادها لأكثر من ٩٠ يوماً) تعد جميعها مؤشرات على تعرض الذمة المدينة التجارية للانخفاض في القيمة.

تمثل قيمة المخصص الفرق بين القيمة الدفترية للأصل والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المقدرة مخصومة بسعر الفائدة الأصلي الفعلي. يتم تخفيض القيمة الدفترية للأصل من خلال استخدام حساب المخصص وبيان مبلغ الخسارة في بيان الدخل الموحد. عندما تكون الذمة المدينة التجارية غير قابلة للتحصيل، يتم خفضها في مقابل حساب المخصص المرصود للذمم المدينة التجارية. يتم إدراج عمليات الاسترداد اللاحقة للمبالغ المحذوفة سابقا في بيان الدخل الموحد.

٢-١٣ منافع الموظفين

يتم أيضاً رصد مخصص لكامل مبلغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل لدولة الإمارات العربية المتحدة وذلك عن فترات خدمتهم حتى نهاية السنة. يتم بيان المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة كمطلوب غير متداول.

يعتبر الموظفون من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة أعضاءً في خطة معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية المدارة من قبل الحكومة . وفقاً لأحكام القانون الاتحادي رقم (٧) لسنة ١٩٩٩، يتعين على المجموعة المساهمة بنسبة ١٢,٥٪ - ١٥٪ من "المساهمات المدفوعة على أساس الراتب" وفقاً لتكاليف جدول رواتب مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة في خطة معاشات التقاعد لتمويل هذه المنافع.

يتعين كذلك على الموظفين المساهمة في الخطة بنسبة ٥% من هذه "المساهمات المحتسبة على أساس الراتب". إن الالتزام الوحيد المترتب على المجموعة فيما يتعلق بخطة معاشات التقاعد والتأمينات الاجتماعية يتمثل في سداد المساهمات المحددة. يتم إدراج المساهمات في بيان الدخل الموحد.

٢-١٤ المخصصات

تُحتسب المخصصات عندما يترتب على المجموعة التزام (قانوني أو ضمني) حالي نتيجة لحدثٍ سابق، ويكون من المحتمل أن يقتضي الأمر خروج موارد تمثل منافع اقتصادية لتسوية الالتزام، ويكون بالإمكان وضع تقدير موثوق لمبلغ الالتزام.

إن القيمة المعترف بها كمخصص هي أفضل تقدير للمقابل المطلوب لتسوية الالتزام الحالي بتاريخ التقرير مع الأخذ بعين الاعتبار المخاطر وحالات عدم اليقين المحيطة بالالتزام. عندما يتم قياس إحدى المخصصات باستخدام التدفقات النقدية المقدرة لتسوية الالتزام الحالي، فإن قيمته الدفترية تمثل القيمة الحالية لتلك التدفقات النقدية (عندما يكون تأثير القيمة الوقتية مقابل المال جوهرياً).

في حال اقتضى الأمر خروج بعض أو كافة المنافع الاقتصادية لتسوية مخصص يتوقع استرداده من طرف ثالث، يتم الاعتراف بالذمة المدينة كأصل إذا كان من المؤكد تقريباً استرداد قيمة الذمة ويكون بالإمكان قياس الذمة المدينة بشكلٍ موثوق.

٢. ملخص السياسات المحاسبية الهامة (تابع)

٢-١٥ مقاصة الأدوات المالية

تتم مقاصة الموجودات والمطلوبات المالية وبيان صافي القيمة في بيان المركز المالي الموحد عند وجود حق قانوني واجب النفاذ بمقاصة المبالغ المحتسبة ويكون هناك نية للتسوية على أساس الصافي أو بيع الأصل وتسوية الالتزام في نفس الوقت.

٢-١٦ الاعتراف بالإيرادات

يتم احتساب رسوم عمولات التداول ونقل الملكية والرهن العقاري باكتمال عملية المتاجرة الأساسية أو التحويل.

يتم الاعتراف برسوم ترخيص شركات الوساطة على أساس القسط الثابت على مدى فترة الترخيص.

العائد على الودائع الاستثمارية الإسلامية

يتم احتساب العائد على الودائع الاستثمارية الإسلامية على أساس متناسب زمنياً وتستند إلى الحد الأدنى المتوقع لمعدل العائد في اتفاقية الاستثمار.

٢-١٧ المعاملات بالعملة الأجنبية

لغرض هذه البيانات المالية الموحدة، يعتبر درهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي) العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

(أ) العملة الوظيفية وعملة العرض

يتم قياس البنود المدرجة في البيانات المالية الموحدة باستخدام عملة البيئة الاقتصادية الرئيسية التي تعمل المنشأة ضمنها ("العملة الوظيفية"). إن البيانات المالية الموحدة معروضة بدرهم الإمارات العربية المتحدة (الدرهم الإماراتي)، وهي العملة الوظيفية وعملة العرض للمجموعة.

(ب) المعاملات والأرصدة

يتم تحويل المعاملات الناشئة بالعملات الأجنبية إلى العملة الوظيفية باستخدام أسعار الصرف السائدة بتواريخ المعاملات أو التقييم عند إعادة قياس البنود. إن أرباح وخسائر صرف العملات الأجنبية الناتجة عن تسوية هذه المعاملات وعن تحويل الموجودات والمطلوبات النقدية المقيمة بالعملات الأجنبية بأسعار الصرف السائدة في نهاية السنة يتم احتسابها في بيان الدخل الموحد.

٣. التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة

في سبيل تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة التي ورد ذكرها بالإيضاح رقم ٢ من هذه البيانات المالية الموحدة، فإن هذا الأمر يقتضي من الإدارة إبداء بعض الأحكام والتقديرات والافتراضات بشأن القيم الدفترية للموجودات والمطلوبات التي لا تتوفر بسهولة من مصادرٍ أخرى. تستند التقديرات والافتراضات المرتبطة بها إلى الخبرة السابقة والعوامل الأخرى ذات الصلة. إن النتائج الفعلية قد تختلف عن هذه التقديرات. تتم مراجعة التقديرات والافتراضات الأساسية بشكلٍ مستمر. ويتم الاعتراف بالمراجعات على التقديرات المحاسبية في الفترة التي تتم فيها مراجعة التقدير إذا كان تأثير التقدير ينحصر في تلك الفترة، أو في فترة المراجعة والفترات المستقبلية إذا تركت عملية المراجعة أثراً على كل من الفترة الحالية والمستقبلية على حدٍ سواء.

٣. التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة (تابع)

فيما يلي التقديرات والأحكام المحاسبية الهامة التي وضعتها الإدارة خلال عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها التأثير الهام الأكبر على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

تقييم استثمارات حقوق الملكية غير المدرجة

تستند عملية تقييم استثمارات حقوق الملكية غير المدرجة عادة إلى معاملات السوق الحديثة المبرمة على أساسٍ تجاري بحت والقيمة العادلة للأدوات الأخرى المشابهة إلى حد كبير لتلك الاستثمارات والتدفقات النقدية المتوقعة المخصومة بالأسعار الحالية للأدوات المشابهة أو نماذج التقييم الأخرى.

الموجودات غير الملموسة

لقد قامت الإدارة بتقدير الأعمار الإنتاجية للموجودات غير الملموسة استناداً إلى تحليل العوامل ذات الصلة المتعلقة بالفترة التي يتوقع فيها أن تعمل الموجودات غير الملموسة على توليد تدفقات نقدية لصالح المجموعة في المستقبل القريب.

الانخفاض في قيمة الشهرة والموجودات غير الملموسة

يتم إجراء عمليات المراجعة لتحري الانخفاض في قيمة الشهرة بشكلٍ سنوي أو بشكلٍ أكثر تكراراً عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى احتمال وجود انخفاض في القيمة. تتم مقارنة القيمة الدفترية للشهرة مع القيمة القابلة للاسترداد التي تمثل القيمة قيد الاستخدام أو القيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيّهما أعلى. يتم احتساب أي انخفاض في القيمة مباشرةً كمصروف ولا يتم عكسه لاحقاً.

يتم فحص الموجودات غير الملموسة الخاضعة للإطفاء لتحري الانخفاض في القيمة سنوياً عندما تشير الأحداث أو التغيرات في الظروف إلى أن القيمة الدفترية قد لا تكون قابلة للاسترداد. يتم احتساب خسارة الانخفاض في القيمة وفقاً للمبلغ الذي تتجاوز به القيمة الدفترية للأصل قيمته القابلة للاسترداد. إن القيمة القابلة للاسترداد هي القيمة العادلة للموجودات ناقصة تكاليف البيع أو القيمة قيد الاستخدام، أيّهما أعلى. ولأغراض تقييم الانخفاض في القيمة، يتم تجميع الموجودات لدى أدنى المستويات التي تتوفر لها تدفقات نقدية منفصلة إلى حدٍ كبير. تتم مراجعة الانخفاض السابق في قيمة الموجودات غير الملموسة لتحري احتمال عكس الانخفاض في القيمة بتاريخ كل تقرير.

٤. الشهرة و موجودات غير ملموسة

	الشهرة ألف درهم	ترخيص العمل كسوق للأوراق المالية ألف درهم	العلاقات مع المشاركين في السوق (الوسطاء) ألف درهم	قاعدة بيانات التداول التاريخية ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة					
في ١ يناير ٢٠١٢ و٢٠١٣	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٦٧,٤٥٥	٥,٨٢٩,٥٢٨
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ و٢٠١٣	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٨٢٤,٤٥٥	٥٨,٧٤٤	٦٧,٤٥٥	٥,٨٢٩,٥٢٨
الإطفاء					
في ١ يناير ٢٠١٣	-	٣٣٨,٩٣٤	٣٥,٢٤٤	٦٧,٤٥٥	٤٤١,٦٣٣
المحمّل للسنة		٥٦,٤٨٩	٥,٨٧٤	-	٦٢,٣٦٣
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	-	٣٩٥,٤٢٣	٤١,١١٨	٦٧,٤٥٥	٥٠٣,٩٩٦
في ١ يناير ٢٠١٢	-	٢٨٢,٤٤٥	٢٩,٣٧٠	٦٧,٤٥٥	٣٧٩,٢٧٠
المحمّل للسنة	-	٥٦,٤٨٩	٥,٨٧٤	-	٦٢,٣٦٣
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	-	٣٣٨,٩٣٤	٣٥,٢٤٤	٦٧,٤٥٥	٤٤١,٦٣٣
القيمة الدفترية					
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٤٢٩,٠٣٢	١٧,٦٢٦	-	٥,٣٢٥,٥٣٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٢,٨٧٨,٨٧٤	٢,٤٨٥,٥٢١	٢٣,٥٠٠	-	٥,٣٨٧,٨٩٥

لم يكن هناك دليل على الانخفاض في قيمة الشهرة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، على أساس أن القيمة العادلة للأعمال، استناداً إلى السعر السوقي المعلن للشركة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، كانت زائدة عن صافي موجوداتها في ذلك التاريخ.

٥. ممتلكات ومعدات

	أجهزة حاسوب ونظم معلومات ألف درهم	تحسينات على عقار مستأجر ألف درهم	أثاث ومعدات مكتبية ألف درهم	مركبات ألف درهم	أعمال رأسمالية قيد الإنجاز ألف درهم	المجموع ألف درهم
التكلفة						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١٣٢,٣٧١	١١,٢٦٦	١٣,٥٥١	٢٥٢	٩٧٤	١٥٨,٤١٤
إضافات	٢,٣٢٣	٧	٨١٧	-	٤٤٠	٣,٥٨٧
تحويلات	٧٣	-	-	-	(٧٣)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٣٤,٧٦٧	١١,٢٧٣	١٤,٣٦٨	٢٥٢	١,٣٤١	١٦٢,٠٠١
إضافات	٦٧٤	-	٦٥٢	-	٢,٥٤٧	٣,٨٧٣
استبعاد	(١,٣٤٤)	-	(١٧٣)	-	-	(١,٥١٧)
تحويلات	٩١١	-	٤٤٩	-	(١,٣٦٠)	-
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١٣٥,٠٠٨**	**١١,٢٧٣**	**١٥,٢٩٦**	**٢٥٢**	**٢,٥٢٨**	**١٦٤,٣٥٧**
الاستهلاك المتراكم						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١١٣,٦٤٠	١١,٢٦٦	١١,٣٦٧	٢٥٢	-	١٣٦,٥٢٥
المحمّل للسنة	١٠,٠٤٣	-	٧٦٩	-	-	١٠,٨١٢
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١٢٣,٦٨٣	١١,٢٦٦	١٢,١٣٦	٢٥٢	-	١٤٧,٣٣٧
المحمّل للسنة	٦,٠٤٧	٢	٩٤٩	-	-	٦,٩٩٨
استبعاد	(١,٣٠٠)	-	(٢١٧)	-		(١,٥١٧)
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١٢٨,٤٣٠**	**١١,٢٦٨**	**١٢,٨٦٨**	**٢٥٢**	**-**	**١٥٢,٨١٨**
القيمة الدفترية						
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٦,٥٧٨	٥	٢,٤٢٨	-	٢,٥٢٨	١١,٥٣٩
في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١١,٠٨٤	٧	٢,٢٣٢	-	١,٣٤١	١٤,٦٦٤

٦. موجودات مالية أخرى تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
استثمار في أوراق مالية متداولة	٢٩٤,٩٢١	١٣٩,٤٤١
صناديق مدارة - إيضاح (أ)	٢٩٣,٠٢٠	٢٣٨,٠٥٣
	٥٨٧,٩٤١	٣٧٧,٤٩٤

الاستثمارات بحسب التوزيع الجغرافي كالتالي:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
- داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٣٥,٩٠٣	٣١٤,٤٣٩
- خارج دولة الإمارات العربية المتحدة	٥٢,٠٣٨	٦٣,٠٥٥
	٥٨٧,٩٤١	٣٧٧,٤٩٤

(أ) تتضمن الصناديق المدارة مبالغ بقيمة ٢٤٤,٥ مليون درهم (٢٠١٢: ١٧٧,٦ مليون درهم) (إيضاح ١٥) تتم إدارتها من قبل أحد مساهمي الشركة الأم.

٧. ودائع استثمارية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
متداولة:		
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر (إيضاح ٩)	٣١٩,٠٥٠	١٦٧,٠٥٠
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن ثلاثة أشهر حتى سنة واحدة - إيضاح (أ)	١,١٧٤,٣٧٩	٦١١,٠٧٦
	١,٤٩٣,٤٢٩	٧٧٨,١٢٦
غير متداولة:		
ودائع استثمارية بفترة استحقاق تزيد عن سنة واحدة	٤٦٠,٠٠٠	٨١٠,٠٠٠
	١,٩٥٣,٤٢٩	١,٥٨٨,١٢٦

٧. ودائع استثمارية (تابع)

إن الودائع الاستثمارية مودعة لدى مؤسساتٍ مالية في دولة الإمارات العربية المتحدة وتحمل معدلات ربح تتراوح بين ١% إلى ٣,١% (٢٠١٢: ١,٢% إلى ٤%) سنوياً.

هناك ودائع استثمارية بقيمة ٨٦,٧٣ مليون درهم (٢٠١٢: ٨٦,٧٣ مليون درهم) مرهونة كضمان مقابل تسهيلات سحب مصرفي على المكشوف غير مستخدمة مقدمة إلى المجموعة.

(أ) تتضمن الودائع الاستثمارية مبلغ ١٤٥,٧٨ مليون درهم (٢٠١٢: ١٤٠,٤٧ مليون درهم) مودعة لدى الشركة الأم وتحمل معدل ربح يبلغ ٣,٠٧٪ (٢٠١٢: ٣,٧٢٪) سنوياً (إيضاح ١٥).

٨. مصاريف مدفوعة مقدماً وذمم مدينة أخرى

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية	٨,٠٨٩	٩,٠٩٤
رسوم عمولات تداول مستحقة	٧,٦٢٧	١,٢٤٥
مبالغ مستحقة من وسطاء	١,٣٣٢	٢,٢٠٥
مصاريف مدفوعة مقدماً	٦,٤٠٠	٦,٢٥٣
ذمم مدينة أخرى	١٩,٥٧٩	٤,٨٩٩
	٤٣,٠٢٧	٢٣,٦٩٦
ناقصاً: مخصص ديون مشكوك في تحصيلها	(٢,٠٩٢)	(٢,٨٠٨)
	٤٠,٩٣٥	٢٠,٨٨٨

صافي الحركة على مخصص الديون المشكوك في تحصيلها:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٢,٨٠٨	٢,٤٩٠
تحرير / (تحميل) خلال السنة	(٧١٦)	٣١٨
الرصيد الختامي	٢,٠٩٢	٢,٨٠٨

٩. أرصدة نقدية ومصرفية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
نقد في الصندوق	٣٢٦	٣٦٣
أرصدة مصرفية		
حسابات جارية	٢٣,٨٠٠	١٧,٦٦٤
حسابات توفير	٢٣,٣٠٥	٢٠,٣٣٢
حسابات مضاربة	٦٠,١٩٨	٢٦,٩٣٦
	١٠٧,٦٢٩	٦٥,٢٩٥
يُضاف: ودائع بفترة استحقاق تقل عن ثلاثة أشهر (إيضاح ٧)	٣١٩,٠٥٠	١٦٧,٠٥٠
النقد وما في حكمه	٤٢٦,٦٧٩	٢٣٢,٣٤٥

يتراوح معدل العائد على حسابات التوفير والمضاربة بين ٠,٢٥% إلى ٠,٣٥% سنوياً (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٠,٥%).

١٠. رأس المال

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ (٢٠١٢: ٨,٠٠٠,٠٠٠,٠٠٠ سهم) بقيمة درهم واحد للسهم (٢٠١٢: درهم واحد للسهم)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠

١١. احتياطيات

احتياطي قانوني

وفقاً للقانون الاتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ في شأن الشركات التجارية، وتعديلاته، فقد خصصت المجموعة احتياطي قانوني بنسبة ١٠٪ من صافي أرباح المجموعة عن كل سنة على أن يستمر التحويل حتى يبلغ رصيد الاحتياطي ما يعادل ٥٠٪ من رأس المال. إن هذا الاحتياطي غير متوفر للتوزيع باستثناء ما ينص عليه القانون.

	احتياطي قانوني ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٢٤٧,٠١٦
تحويل من صافي إيرادات السنة	٣,٥١٩
	٢٥٠,٥٣٥
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	
تحويل من صافي إيرادات السنة	٢٨,٤٦٣
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	٢٧٨,٩٩٨

١١. احتياطيات (تابع)

احتياطي إعادة تقييم استثمارات - بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر

يمثل احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات الأرباح والخسائر المتراكمة الناشئة عند إعادة تقييم الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

١٢. مخصص تعويضات نهاية الخدمة للموظفين

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد في بداية السنة	٨,٢٩٤	٦,٧١٧
المحمّل خلال السنة	٢,٠٤٢	٢,٠٢٦
المدفوع خلال السنة	(٤٩٨)	(٤٤٩)
الرصيد في نهاية السنة	٩,٨٣٨	٨,٢٩٤

١٣. ذمم دائنة ومصاريف مستحقة

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
توزيعات أرباح دائنة بالإنابة عن الشركات المدرجة في سوق دبي المالي	٧٥,٨٥٠	٤٧,٤٧٣
بطاقات آيفستر	٤١,٤٠٢	٣٢,٩٨٥
ودائع أعضاء هامشية	٢٠,١٥٩	٨,٦٥٢
مصاريف مستحقة وذمم دائنة أخرى	٣٢,١٤٤	١٥,٠٩٧
إيرادات غير مكتسبة	٧,٢٠٩	٦,٥٢٦
أمانات الوسطاء	١٨,٥٨٣	١١,٧٤٦
مبالغ مستحقة إلى هيئة الأوراق المالية والسلع بدولة الإمارات العربية المتحدة	١٢,٣٢٧	٢,١٩٨
إيرادات غير متوافقة مع الشريعة الإسلامية (إيضاح ٢٠)	٣٠,٤٨٩	٩,٤٨٧
	٢٣٨,١٦٣	١٣٤,١٦٤

١٤. توزيعات أرباح دائنة

لم تعلن المجموعة عن أي توزيعات أرباح خلال عامي ٢٠١٣ و٢٠١٢. يمثل الرصيد الدائن توزيعات أرباح غير مُطالب بها من قبل المستثمرين منذ عام ٢٠٠٧.

١٥. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة

تتألف الأطراف ذات العلاقة من الشركات الخاضعة للملكية أو الإدارة المشتركة والإدارة العليا والشركات التي يسيطر عليها المساهمون وأعضاء مجلس الإدارة فضلاً عن الشركات التي يمارسون عليها تأثيراً فعالاً. أبرمت المجموعة خلال السنة معاملات مع الأطراف ذات العلاقة في سياق العمل الاعتيادي. وقد تم إجراء تلك المعاملات وفقاً للأحكام والشروط المتفق عليها بين الأطراف. فيما يلي المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة والأرصدة الناتجة عن هذه المعاملات:

معاملات خلال السنة	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
إيرادات استثمارية	٥,١٦١	٥,٥١٧
مصروف فائدة	٩٧١	٩٣١

فيما يلي مكافآت أعضاء مجلس الإدارة وكبار أعضاء الإدارة العليا الآخرين خلال الفترة:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
مكافآت كبار أعضاء الإدارة العليا		
منافع قصيرة الأجل	٧,٩٧١	٦,٦٤٧
معاشات وتأمينات اجتماعية	٩٠٦	٦٥٧
أعضاء مجلس الإدارة		
- مكافآت إلى مجلس إدارة ناسداك	١,١٥٢	١,٠٠٦
- بدل حضور اجتماعات للمجموعة	١,٣١٤	١,٩٨٨
الأرصدة		
مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة		
الشركة الأم	١٤٥,٧٨١	١٤٠,٤٧٧
ودائع استثمارية (إيضاح ٧)	٢,٧٢٠	٢,٨٦٢
إيرادات مستحقة من ودائع استثمارية		
أطراف أخرى ذات علاقة	٢٦٥,٣٧٨	٢٥٧,٢٦٠
مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية	٢٤٤,٤٩٩	١٧٧,٦٠١
صناديق مدارة (إيضاح ٦)	٦٨,٥٦١	٢٨,٠٥٩
أرصدة نقدية ومصرفية	٦٤٧,٤٦٨	٣٩٠,٤٦٨
ودائع استثمارية		
مبالغ مستحقة إلى أطراف ذات علاقة		
الشركة الأم	٢,٣٢٩	١,٨٣١
مصاريف مدفوعة بالنيابة عن المجموعة	٢٢,٢٦٨	٢١,٢٩٧
قرض مساند		
الطرف المسيطر المُطلق	٤٨,٥٠٠	٤٨,٥٠٠
حكومة دبي		

وفقاً لنشرة الاكتتاب العام الأولي الصادرة في عام ٢٠٠٦، فقد تم طرح نسبة ٢٠٪ من أسهم رأس المال بقيمة ١,٦٠٠,٠٠٠,٠٠٠ درهم للاكتتاب العام لصالح حكومة دبي، وما زال منها مبلغ ٤٨,٥ مليون درهم مُستحق السداد إلى حكومة دبي. إن هذا الرصيد غير مُحمّل بأي ربح.

١٥. معاملات مع الأطراف ذات العلاقة (تابع)

لقد تم تقديم القرض المساند من قبل الشركة الأم، بورصة دبي المحدودة، إلى ناسداك دبي المحدودة (إيضاح ١). إن القرض غير مضمون ويحمل فائدة وفقاً لسعر الفائدة السائد بين المصارف في لندن (ليبور) لفترة ١٢ شهراً زائدةً نسبة ٣,٢٥٪ سنوياً، والقرض مُضاف إلى حقوق كافة الدائنين الآخرين لدى الشركة التابعة.

تمثل المبالغ المستحقة من مؤسسة مالية وديعة وكالة لدى منشأة حكومية.

١٦. إيرادات استثمارية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
عائد على ودائع استثمارية	٤٨,٤٤٩	٤١,٣١٦
توزيعات أرباح	٤,٩٢٤	٤,٠١٢
	٥٣,٣٧٣	٤٥,٣٢٨

١٧. مصاريف عمومية وإدارية

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
رواتب ومنافع أخرى	٧١,٦٦٧	٥٧,٤٧٣
إيجار	٧,٥٨٢	٧,٦١٢
استهلاك	٦,٩٩٨	١٠,٨١٢
مصاريف مهنية	١,٥٥٠	١,٣٨٥
مصاريف صيانة	١١,١٨٧	١٠,٥٢٩
أخرى	١٥,٢٥٩	١٤,٠٣١
	١١٤,٢٤٣	١٠١,٨٤٢

١٨. ربحية السهم الواحد

	٢٠١٣	٢٠١٢
صافي ربح السنة العائد إلى ملاك الشركة (ألف درهم)	٢٨٤,٦٣٣	٣٥,١٨٥
رأس المال المصرح به والمصدر والمدفوع (ألف)	٨,٠٠٠,٠٠٠	٨,٠٠٠,٠٠٠
ناقصاً: أسهم الخزينة (ألف)	(٤,٢٣٧)	(٤,٢٣٧)
عدد الأسهم المصدرة (ألف)	٧,٩٩٥,٧٦٣	٧,٩٩٥,٧٦٣
ربحية السهم الواحد - بالدرهم	٠,٠٣٥	٠,٠٠٤

١٩. التزامات

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
التزامات لشراء ممتلكات ومعدات	٧,٩٢٧	١,٣٤٣

ترتب على الشركة أيضاً التزام بقيمة ١٤٨ مليون درهم نظير الاستحواذ على بقية الحصة في ناسداك دبي المحدودة البالغة ٣٣٪، ويتعين تسديد هذا الالتزام عند اكتمال عملية الاستحواذ في التاريخ الذي سيتم الاتفاق عليه مع بورصة دبي المحدودة.

٢٠. إيرادات غير متوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية

إن الإيرادات غير المتوافقة مع أحكام الشريعة الإسلامية البالغة قيمتها ٢١ مليون درهم والمتعلقة بعام ٢٠١٢ (٢٠١٢: ٩,٤ مليون درهم المتعلقة بعام ٢٠١١) وفقاً لما تم اعتماده من قبل مجلس الرقابة الشرعية والفتوى لدى الشركة، قد تم تخصيصها من الأرباح المحتجزة حيث تقوم المجموعة بتوزيع هذه الأرباح على مساهميها لإنفاقها في الأغراض الخيرية. وبناءً على قرار مجلس الرقابة الشرعية، يقع على عاتق كل مساهم التبرع بحصته من هذه الأرباح للأغراض الخيرية. سوف تقوم الشركة بتوزيع هذه الإيرادات غير المتوافقة مع الشريعة الإسلامية على المساهمين كتوزيعات أرباح. وعليه، فقد تم التعامل مع هذه الإيرادات على أنها تخصيص من الأرباح المحتجزة في هذه البيانات المالية الموحدة.

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية

٢١-١ عوامل المخاطر المالية

تؤدي أنشطة المجموعة إلى تعريضها لمجموعة متنوعة من المخاطر المالية، وتلك الأنشطة تنطوي على التحليل والتقييم وقبول وإدارة درجة معينة أو مجموعة من المخاطر. يعتبر قبول المخاطر بمثابة عامل أساسي في الأعمال المالية، كما تعتبر المخاطر التشغيلية نتيجة حتمية للاستمرار في خوض العمل التجاري. وبالتالي، تهدف المجموعة إلى تحقيق توازن مناسب بين المخاطر والعوائد وتقليل الآثار السلبية المحتملة على الأداء المالي للمجموعة.

إن سياسات إدارة مخاطر المجموعة مصممة لتحديد وتحليل هذه المخاطر ووضع سقوف وضوابط مناسبة لها ومراقبتها. تعمل المجموعة على مراجعة سياساتها لإدارة المخاطر بطريقة منتظمة لكي تشمل التغيرات في الأسواق والمنتجات وأفضل الممارسات الناشئة.

تضطلع الإدارة المالية للمجموعة بمراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات المجموعة من خلال التقارير الداخلية حول المخاطر التي تعمل على تحليل التعرضات بحسب درجة وحجم المخاطر. تنطوي تلك المخاطر على مخاطر السوق (وتشمل مخاطر صرف العملات الأجنبية ومخاطر الأسعار ومخاطر أسعار الفائدة) ومخاطر الائتمان ومخاطر السيولة.

٢١-٢ مخاطر السوق

(أ) مخاطر صرف العملات الأجنبية

إن أنشطة المجموعة غير معرضة للمخاطر المالية الخاصة بالتغيرات في أسعار صرف العملات الأجنبية نظراً لأن كافة الموجودات والمطلوبات المالية الخاصة بها مقومة بالدرهم الإماراتي أو الدولار الأمريكي الذي ربط بانسبة إليه الدرهم الإماراتي.

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٢ مخاطر السوق (تابع)

(ب) مخاطر الأسعار

تتعرض المجموعة لمخاطر أسعار الأسهم الناشئة عن الاستثمارات في الأسهم. يتم الاحتفاظ باستثمارات الأسهم لأغراض استراتيجية وليس لأغراض التداول. لا تقوم المجموعة بالتداول الفعلي في هذه الاستثمارات.

تحليل حساسية أسعار الأسهم

لقد تم تحديد تحليل الحساسية المبين أدناه استناداً إلى حجم التعرض لمخاطر أسعار الأسهم في الفترة المشمولة بالتقرير.

فيما لو ارتفعت / انخفضت أسعار الأسهم بنسبة ٥%، لكانت هناك:

- زيادة / انخفاض في احتياطي إعادة تقييم الاستثمارات بواقع ٢٩ مليون درهم (٢٠١٢: ١٩ مليون درهم) نتيجة للتغيرات في القيمة العادلة للاستثمارات.

(ج) مخاطر معدل الربح

إن مخاطر معدل الربح هي المخاطر المتعلقة بتقلب قيمة التدفقات النقدية المستقبلية للأدوات المالية بسبب التغيرات في معدلات الربح السوقية. إن غالبية الموجودات والمطلوبات المالية لدى المجموعة محملة بمعدل ربح ثابت، ولذلك فإن المجموعة غير معرضة لأي خطر هام يتعلق بالتدفقات النقدية.

٢١-٣ مخاطر الائتمان

مخاطر الائتمان هي المخاطر المتعلقة بتسبب الطرف المقابل في خسارة مالية للمجموعة من خلال إخفاقه في الوفاء بأي من التزاماته. تنطوي الموجودات المالية التي يُحتمل أن تعرّض المجموعة لمخاطر الائتمان بشكل أساسي على المبالغ المستحقة من مؤسسة مالية والودائع الاستثمارية والأرصدة لدى المصارف والمؤسسات المالية الأخرى. لقد تبنت المجموعة سياسة تحظر التعامل إلا مع الأطراف المقابلة التي تتمتع بجدارة ائتمانية وبعد الحصول على ضمانات كافية، عند الاقتضاء، وذلك كوسيلة لتخفيف مخاطر الخسائر المالية الناتجة عن حالات العجز عن السداد. لا تتعامل المجموعة إلا مع الوسطاء المرخّص لهم مع الحصول على كفالات مصرفية مقابل الذمم المدينة من الوسطاء. تتم السيطرة على مخاطر الائتمان بوضع سقوف ائتمانية لكل طرف مع مراجعتها واعتمادها من قبل الإدارة.

إن مخاطر الائتمان على الأموال السائلة تعتبر محدودة نظراً لأن معظم المصارف تتمتع بتصنيف ائتماني مرتفع من قبل وكالات التصنيف الائتماني العالمية.

فيما يلي الحد الأقصى للتعرض لمخاطر الائتمان بالنسبة لبنود بيان المركز المالي الموحد:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات المالية		
مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية	٢٦٥,٣٧٨	٢٥٧,٢٦٠
ودائع استثمارية	١,٩٥٣,٤٢٩	١,٥٨٨,١٢٦
ذمم مدينة أخرى	٣٤,٥٣٥	١٤,٦٣٥
أرصدة نقدية ومصرفية	١٠٧,٣٠٣	٦٤,٩٣٢
مجموع الموجودات المالية	٢,٣٦٠,٦٤٥	١,٩٢٤,٩٥٣

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٣ مخاطر الائتمان (تابع)

كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣، رصدت المجموعة مخصص كامل بقيمة ٢ مليون درهم (٢٠١٢: ٢,٨ مليون درهم) مقابل ذمم مدينة مشكوك في تحصيلها. لم تتعرض بقية الذمم المدينة لأي تأخر في السداد أو انخفاض في القيمة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

٢١-٤ إدارة مخاطر السيولة

يضطلع مجلس الإدارة بالمسؤولية المطلقة عن إدارة مخاطر السيولة حيث قام المجلس بوضع إطار عمل مناسب لإدارة مخاطر السيولة وذلك من أجل إدارة متطلبات التمويل الخاصة بالمجموعة على المدى القصير والمتوسط والطويل إضافة إلى متطلبات إدارة السيولة. تدير المجموعة مخاطر السيولة عن طريق الاحتفاظ باحتياطيات كافية والمراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومطابقة آجال استحقاق الموجودات والمطلوبات المالية.

توضح الجداول التالية فترة الاستحقاق التعاقدي المتبقية للمطلوبات المالية غير المشتقة الخاصة بالمجموعة. لقد تم إعداد هذه الجداول استناداً إلى التدفقات النقدية غير المخصومة للمطلوبات المالية استناداً إلى فترات الاستحقاق التعاقدية بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

فيما يلي تحليل السيولة الخاص بالمطلوبات المالية:

	في غضون ثلاثة أشهر ألف درهم	من ٣ إلى ٦ أشهر ألف درهم	من ٦ أشهر إلى ١٢ شهراً ألف درهم	من سنة واحدة إلى ٥ سنوات ألف درهم	أكثر من ٥ سنوات ألف درهم	المجموع ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
المطلوبات المالية						
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	٢٥٠,١٨٥	-	-	-	-	٢٥٠,١٨٥
قرض مساند	-	-	-	٢٢,٢٦٨	-	٢٢,٢٦٨
مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة	-	-	٥٠,٨٢٩	-	-	٥٠,٨٢٩
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	-	-	-	-	٩,٨٣٨	٩,٨٣٨
مجموع المطلوبات المالية	٢٥٠,١٨٥	-	٥٠,٨٢٩	٢٢,٢٦٨	٩,٨٣٨	٣٣٣,١٢٠
٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
المطلوبات المالية						
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	١٤٧,٠١٥	-	-	-	-	١٤٧,٠١٥
قرض مساند	-	-	-	٢١,٢٩٧	-	٢١,٢٩٧
مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة	-	-	٥٠,٣٣١	-	-	٥٠,٣٣١
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	-	-	-	-	٨,٢٩٤	٨,٢٩٤
مجموع المطلوبات المالية	١٤٧,٠١٥	-	٥٠,٣٣١	٢١,٢٩٧	٨,٢٩٤	٢٢٦,٩٣٧

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية

تشمل الموجودات والمطلوبات المالية للمجموعة الأرصدة النقدية والمصرفية والودائع الاستثمارية والذمم المدينة والذمم الدائنة المستحقة على المدى القصير؛ وبالتالي فإن قيمتها العادلة تقارب القيمة الدفترية المدرجة في بيان المركز المالي الموحد.

لقد قامت المجموعة بتصنيف أساليب قياس القيمة العادلة باستخدام تسلسل هرمي للقيمة العادلة يعكس مدى أهمية المعطيات المستخدمة في أساليب القياس. فيما يلي المستويات المختلفة لتسلسل القيمة العادلة:

- الأسعار المُعلنة (غير المُعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات أو المطلوبات المتطابقة (المستوى الأول).
- المعطيات الأخرى بخلاف الأسعار المُعلنة المدرجة ضمن المستوى الأول، الجديرة بالملاحظة بالنسبة للأصل أو المطلوب، سواءً كانت مباشرة (وهي الأسعار) أو غير مباشرة (وهي المستمدة من الأسعار) (المستوى الثاني).
- المعطيات الخاصة بالأصل أو المطلوب التي لا تستند إلى بيانات سوق جديرة بالملاحظة (وهي المدخلات غير الجديرة بالملاحظة) (المستوى الثالث).

تستند القيمة العادلة للأدوات المالية المتداولة في أسواق نشطة إلى أسعار السوق المعلنة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. تعتبر السوق نشطة في حال كانت الأسعار المعلنة جاهزة ومتوفرة بانتظام من الأسواق المالية أو الوكلاء أو الوسطاء أو قطاعات العمل أو خدمات التسعير أو الهيئات الرقابية حيث تمثل هذه الأسعار معاملات السوق الفعلية والمتكررة بانتظام على أساس تجاري بحت. تُدرج هذه الأدوات ضمن المستوى الأول وتتكون بصورة أساسية من استثمارات حقوق الملكية المدرجة المصنفة بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر.

يتم تحديد القيمة العادلة للأدوات المالية غير المتداولة في سوق نشطة (مثل المشتقات المتداولة خارج سوق المال) باستخدام أساليب التقييم. تعمل هذه الأساليب على تحقيق الاستفادة القصوى من بيانات السوق الجديرة بالملاحظة عند توفرها وتعتمد على أقل قدر ممكن من التقديرات الخاصة بالمنشأة. في حالة كانت كافة المعطيات الهامة المطلوبة لقياس القيمة العادلة لإحدى الأدوات جديرة بالملاحظة، تُدرج الأداة ضمن المستوى الثاني.

في حال عدم استناد واحدة أو أكثر من المعطيات الهامة على بيانات السوق الجديرة بالملاحظة، تُدرج الأداة ضمن المستوى الثالث.

يعرض الجدول التالي موجودات ومطلوبات المجموعة المقاسة بالقيمة العادلة بتاريخ ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ و٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٢١. أهداف إدارة المخاطر المالية (تابع)

٢١-٥ القيمة العادلة للأدوات المالية (تابع)

	٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
- أسهم	٢٨٦,٢٤٨	-	٨,٦٧٣	٢٩٤,٩٢١
- صناديق مدارة	-	٢٨١,٩٤٦	١١,٠٧٤	٢٩٣,٠٢٠
المجموع	٢٨٦,٢٤٨	٢٨١,٩٤٦	١٩,٧٤٧	٥٨٧,٩٤١

	٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
	المستوى الأول	المستوى الثاني	المستوى الثالث	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر				
- أسهم	١٣٠,٣١٥	-	٩,١٢٦	١٣٩,٤٤١
- صناديق مدارة	-	١٨٦,٧٤٣	٥١,٣١٠	٢٣٨,٠٥٣
المجموع	١٣٠,٣١٥	١٨٦,٧٤٣	٦٠,٤٣٦	٣٧٧,٤٩٤

لم يكن هناك أي تحويلات بين المستوى الأول والمستوى الثاني خلال الفترة. وفي المقابل، فقد كان هناك تحويل وحيد بين المستوى الثالث والمستوى الثاني.

مطابقة قياسات القيمة العادلة للموجودات المالية بحسب المستوى الثالث

	تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر أسهم غير مدرجة	
	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد الافتتاحي	٦٠,٤٣٦	٦٩,٤٠٨
استبعاد خلال السنة	-	(٥,٥٧٧)
تحويل من المستوى الثالث إلى المستوى الثاني	(٣٥,٠١٣)	-
ضمن الخسارة الشاملة الأخرى	(٥,٦٧٦)	(٣,٣٩٥)
الرصيد الختامي	١٩,٧٤٧	٦٠,٤٣٦

تحليل الحساسية لبنود المستوى الثالث

تمثل الموجودات الواردة ضمن المستوى الثالث الأسهم غير المدرجة والاستثمارات المالية المشتركة التي تُحدد قيمتها العادلة على أساس افتراضات متنوعة غير جديرة بالملاحظة تعتمد على مجموعة واسعة من عوامل الاقتصاد الكلي.

٢٢. الموجودات والمطلوبات المالية

الموجودات المالية بحسب الفئة

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
الموجودات بحسب بيان المركز المالي الموحد		
موجودات مالية تم قياسها بالقيمة العادلة من خلال الدخل الشامل الآخر	٥٨٧,٩٤١	٣٧٧,٤٩٤
التكلفة المطفأة		
أرصدة نقدية ومصرفية	١٠٧,٦٢٩	٦٥,٢٩٥
ودائع استثمارية	١,٩٥٣,٤٢٩	١,٥٨٨,١٢٦
مبالغ مستحقة من مؤسسة مالية	٢٦٥,٣٧٨	٢٥٧,٢٦٠
ذمم مدينة أخرى	٣٤,٥٣٥	١٤,٦٣٥
	٢,٣٦٠,٩٧١	١,٩٢٥,٣١٦

المطلوبات المالية بحسب الفئة

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
المطلوبات بحسب بيان المركز المالي الموحد		
مطلوبات مالية أخرى بالتكلفة المطفأة		
ذمم دائنة ومصاريف مستحقة	٢٥٠,١٨٥	١٤٧,٠١٥
قرض مساند	٢٢,٢٦٨	٢١,٢٩٧
مبالغ مستحقة لطرف ذي علاقة	٥٠,٨٢٩	٥٠,٣٣١
مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين	٩,٨٣٨	٨,٢٩٤
	٣٣٣,١٢٠	٢٢٦,٩٣٧

٢٣. إدارة مخاطر رأس المال

تتمثل أهداف المجموعة عند إدارة رأس المال في حماية قدرتها على الاستمرار كمنشأة عاملة بهدف توفير العوائد للمساهمين والمنافع لأصحاب المصلحة الآخرين والمحافظة على هيكل رأسمالي قوي لخفض تكلفة رأس المال.

ومن أجل الحفاظ على هيكل رأس المال أو تعديله، فقد تقوم المجموعة بتعديل مبالغ توزيعات الأرباح المدفوعة للمساهمين أو إعادة رأس المال إليهم أو إصدار أسهم جديدة أو بيع الموجودات لخفض الدين.

٢٤. تقارير القطاعات

يتم رفع التقارير عن القطاعات التشغيلية وفقاً للأغراض الإدارية المقررة بموجب المعيار الدولي للتقارير المالية رقم (٨) وبما يتسق مع آلية رفع التقارير الداخلية إلى مجلس الإدارة (المسؤول عن اتخاذ القرارات بشأن العمليات التشغيلية) والذي يقع على عاتقه تخصيص موارد القطاعات المدرجة في التقارير وتقييم أدائها. تتم إدارة المجموعة كوحدة واحدة، ولذلك يرى أعضاء مجلس الإدارة أن المجموعة تزاول عملياتها من خلال قطاع تشغيلي واحد يتمثل في عمليات سوق المال وعمليات غرفة المقاصة ذات العلاقة.